

Fwencuengh Singsing Dingq Haeuj Rwz Cwngcwz Coenzcoenz Dawz Haeuj Sim

山歌声声入耳 政策句句入心

□ Nanzningz Si Saujsu Minzczu Yijyenz Vwnzsw Gunghcoz Veijyenzvei hoiz

Mbwk:
Gawqyienz miz sim daeuj doxiu,
Nuengx couh gangj riu mbouj giemhaw;
“Hag Song Guh Ndeu” dwg yienghlawz,
Muengh go gangj hawj dahnuengx dingq.
女:既然诚心来相邀,妹我就来提一条;
“两学一做”是哪样,盼望阿哥教一教。

Sai:
Gawqyienz dahnuengx yienghneix gangj,
Gou couh simsangj naeuz mwngz nyi;
Sien gangj “Hag Song” aen vwndiz,
Yozsiz dangjcangh caeuq dangjgveih.
男:既然妹你这样讲,哥我就来开开腔;
先讲“两学”第一个,学习党规和党章。

Mbwk:
Dangjcangh yozsiz caen ndei lai,
Lijgaij ganghlingj mbouj yungzheih;
Cingj beix caiq gangj diemj daihngleih,
Dwg hag lajdeih rox hag mbwn?
女:党章学习好多遍,理解纲领摆在先;
请哥来讲第二点,是学地上还是天?

Sai:
Mbouj hag gwnzmbwn mbouj hag laj,
Hilez gangjvah dwg cingqdaez;
Hagsib cungdenj aeu gaem ndei,
Swhsiengj seizseiz aeu dungjyiz.
男:不是天来不是地,系列讲话是正题;
学习重点把握好,思想行动要统一。

Mbwk:
Daegbeix mwngz gaenx nuengx hix ak,
Bouxboux gyaez hag sim vuenyungz;

Caiq dawz lijun daeuj yinghyungh,
Namh henj ndaw rungh hix bienq gim.
女:阿哥也勤妹也勤,哥妹都是爱学人;
再将理论来应用,黄土也会变成金。

Sai:
Hwnj ranz sien aeu daj gieq ndei,
Soujsien vat bae gij namh fuz(fouz);
Habgek dangjyenz baenzlawz guh,
Beix muengh dahnuengx gangj baez ndeu.
男:要建房子先打基,要打根基先挖泥;
合格党员怎样做,还望阿妹提一提。

Mbwk:
Dangjyenz baenzlawz cij habgek,
Diuz neix nuengx ndek(vut) hawj beix naeuz;
Dwg canh ngaenz lai bienqbaenz fouq,
Roxnaeuz ngoenzngoenz bae ciengqgo?
女:党员怎样算合格,还望阿哥说一说;
是多挣钱变富裕,还是天天唱红歌?

Sai:
Baenzfouq ciengqgo cungj mbouj loek,
Gvanhgen lij yaek siengj guekgya;
Cwngci gveihgij mbouj guh laq(loek),
Gwnzlaj singjseuq suenq habgek.
男:致富唱歌也不错,关键着眼家和国;
政治规矩都要有,廉洁奉献算合格。

Hab:
Fwencuengh yied ciengq sim yied hai,
Raemxmbouq yied raix de yied biu;
“Hag Song Guh Ndeu” ciengq mbouj liux,
Bimoq caiq iu hwnj godaiz.
合:山歌越唱心越开,泉水越挖水越来;

“两学一做”唱不够,明天再搭新歌台。
Yunghningz Gih(邕宁区):
Haenh Yunghningz
邕宁赞
It haenh Yunghningz deihfueng ndei,
Seiqcawq cungj dwg haeux rim cang;
Mbouj saenq mwngz daengz Yunghningz yawj,
Dienh soengq raemx saw daengz henz naz.
一赞邕宁地方好,到处都是米粮川;
不信你来邕宁看,电灌水利到田边。

Ngeih haenh Yunghningz swnghhoz ndei,
Beixnuengx souhaeuj ndaej lai lo;
Mbanjmbanj hwnj miz ranzlaeuz moq,
Gij fangzhwnzloq baenz dahraix.
二赞邕宁生活好,人均收入大提高;
乡村建有新楼房,农村面貌换新颜。

Sam haenh Yunghningz cwngfuj ndei,
Lingjdauj beixnuengx byaij loh gvangq;
Daiqlingx ginzcung bongh siujgangh,
Swnghhoz van dangz fanh bi raez.
三赞邕宁政府好,领导指明致富路;
带领群众奔小康,幸福生活万年长。

Vunzlai caez haenh Yunghningz ndei,
Vah dinj vah raez doengzcaez gangj;
Vuenyungz mbouj lumz gungcanjdangj,
Baengh dangjcunghyangh aencingz hung.
Vuenyungz mbouj lumz gungcanjdangj,
Baengh dangjcunghyangh aencingz hung.
大家齐赞邕宁好,千言万语讲不齐;
幸福不忘共产党,感谢恩人党中央。
幸福不忘共产党,感谢恩人党中央。

(caengz sat)

《Majgwzsw Wnhgwzsw Lezningz Dozcuenh》 (Banj Sawcuengh) Ndaej Bouxdoeg Haenhndei

《马克思恩格斯列宁画传》(壮文版)深受读者好评

《Majgwzsw Wnhgwzsw Lezningz Dozcuenh》(banj Sawcuengh) youz Cunghyangh Minzczu Yijvwnz Fanhyizgiz Sawcuengh Fanhyizsiz fanhoiz cingileix, Gvangjsih Minzczu Cuzbanjse youq bi 2015 nienzdaej bien ndei oksaw.
Gvangjsih Minzczu Cuzbanjse dawz dauq saw neix dangguh saw cungdenj, najdoiq gak gaep dangj cwng gihgvanh、dusuhgvanj、vwnz-va’gvanj、“song vah saw” hagdangz daengj danhvei hai Majgwzswhcujyi senhconz gyauyuz caeuq gvangq-langh doigvangq, geiqniemh Cunghgoz Gungcanjdangj laeb dangj 95 hopbi caeuq Hungzginh cangz-cwngh ndaejhingz 80 hopbi. Cig-daengz 2016 nienz 10 nyied, Gvangjsih Minzczu Cuzbanjse laebdaeb caeuq Gvangjsih Minzczu

Daihbag、Gvangjsih Minzczu Gauhcungh、Gvangjsih Bouxcuengh Swcigih Duzsuhgvanj、Gvangjsih Ningzmingz Yen Duzsuhgvanj daengj danhvei hai le 20 lai ciengz cienciengz doegsaw hozdung、soengq saw roengz lajmbanj hozdung gvendaengz 《Majgwzsw Wnhgwzsw Lezningz Dozcuenh》(banj Sawcuengh). Geij fanh bouxdoeg doenggvaq camgya baez hozdung neix, caenh’itbouh rox gij gunyen hungmbwk caeuq gij gocwngz Majgwzswhcujyi youq Cunghgoz cienzboq, bingzgyaq gig ndei. Cienciengz doegsaw hozdung、soengq saw roengz lajmbanj hozdung hix baenz Gvangjsih Minzczu Cuzbanjse 2016 nienz haiguh “cienzminz yawjdoeg” aen diemjrongh ndeu.
(Vuz Bwzgyangz Luz Siucunh)



Ndaw rungh gyoengq naz heuyauyau.

Seigeq Hoiz Cuengh

□ Lanz Han’gvangh / 蓝汉光 hoiz

Geiq Hawj Bouxgvan
(Dangz) Cwnz Yilanz

Gvan souj henzguk gou youq ranz,
Rumznit boq yah yah niemh gvan.
Hangz cih raemxda lae cienhangz,
Daihhanz ndang daenj sou ndaej ndwi?

寄夫
(唐)陈玉兰

夫戍边关妾在吴,
西风吹妾妾忧夫。
一行书信千行泪,
寒到君边衣到无?